

### V-ați abonat la publicațiile TRIBUNA?

Reamintim tuturor cititorilor noștri că abonamentele la publicațiile Casei de presă și editură Tribuna S.R.L. — cotidianul TRIBUNA, hebdomadarele TRIBUNA SPORTURILOR și HERMANNSTÄDTER ZEITUNG — se pot reînnoi numai pînă la data de 25 a fiecărei luni.

Publicațiile noastre vă garantează, stimați cititori, o informație amplă, diversificată, promptă, nepoluată ideologic, din toate sferele vieții politice, economice, sociale, plus posibilitatea facilitării unor tranzacții avantajoase prin serviciile proprii de publicitate.

În interesul dv., în fiecare cămin — un abonament la publicațiile „TRIBUNA”!

## Expoziție agrozootehnică

Un anume afiș a împinzit, zilele acestea, reședința județului nostru... Ce aflăm, citindu-l? Aflăm că, sub genericul săptămânii culturale „ASTRA — 130 ANI”, la Săliște va fi organizată EXPOZIȚIA AGROZOOTEHNICĂ! Bine, ne-am zis, dar ce-are această expoziție cu serbările ASTREI?

Negăsind un răspuns pe care să-l considerăm demn de a-l face public, ne-am adresat dl. ing. Gligor Ciortea, directorul general al Direcției Generale pentru Agricultură și Alimentație a județului Sibiu, unul dintre organizatorii respectivei expoziții alături de Prefectura județului, Inspectoratul pentru Cultură și Primăria comunei Săliște.

Așa am aflat că, înainte vreme, la Serbările anuale ale Societății ASTRA (nu-i vorba desigur, de celebra... bibliotecă ASTRA) în mod tradițional se organizau asemenea expoziții agrozootehnice în cadrul unui mare târg...

Am mai aflat că întreaga expoziție este gândită și amenajată pentru a veni efectiv în sprijinul producătorului agricol particular, nicidecum pentru „a fi trecută în revistă” de notabilitățile sibiene post revoluționare... Subscriem! Deci va fi prezentată o mare diversitate de produse vegetale și cele mai reușite exemplare de animale de mai multe specii. Se vor găsi expuse mașini și utilaje agricole pentru sectorul privat, produse

fito-sanitare, dar și tehnică zootehnică și veterinară. Expun produse cvasitotalitatea societăților comerciale și regiile autonome cu profil agricol din județul Sibiu. În premieră, vor fi prezente și firme străine cu diferite produse, mașini și utilaje...

Interlocutorul ne-a făcut câteva importante precizări: tot ceea ce va fi expus în... expoziție se va putea cumpăra pe loc, iar cei interesați vor avea posibilitatea să contracteze orice cantitate din produsele respective care li se vor livra cu maximum de operativitate. DGAA dispune de suficiente cantități de semințe de toate soiurile, pentru culturile vegetale ce se pretează a fi însămintate în oricare din zonele județului nostru. Tuturor solicitanților li se va livra sămînța la adresa dorită, iar prin secțiile de mecanizare pot angaja efectuarea lucrărilor de însămintări.

În concluzie, dl. ing. Gligor Ciortea a ținut să sublinieze că la Expoziția de la Săliște se va găsi întreaga gamă de produse ce poate interesa producătorul agricol particular, mai puțin tractoare de mică putere cărora actualii fabricanți le-au fixat niște prețuri inaccesibile...

Deci, duminică, 27 octombrie a.c., pe la ora 10,30 cu toții la Săliște. Mai ales că vom fi delectați și cu un program folcloric susținut de renumite formații culturale și artistice săliștene...

Lucian JIMAN

## „ASTRA”-130 de ani Manifestare omagială

În organizarea Institutului Militar „Nicolae Bălcescu”, a Cercului Militar și a Asociației veteranilor de război, filiala Sibiu, joi 24 octombrie 1991, ora 13, la Cercul Militar vor evoca Ziua Oștirii Române, 25 octombrie a.c., col. (r) Nicolae Stoeneșcu, col. (r) Ion Costescu iar

istoricul Mihai Racovițan va vorbi despre „130 de ani de la înființarea Astrei la Sibiu”. Cu același prilej va avea loc un spectacol sub genericul „Cîntece de cătănie”, și vernisarea expoziției de cartofilie „Memoria neamului românesc”, colecția col. (r) Gheorghe Cumban.

## Programul zilei de azi

Ora 9, Catedrala Mitropolitană — Te Deum;  
Ora 10—11,30 Aula Bibliotecii „ASTRA” — Adunare festivă ASTRA — 130 de ani;  
Ora 12,30 Parcul ASTRA — dezvelirea bustului Timotei Cipariu;

Ora 15 — Rășinari — Pelerinaj la mormîntul lui Andrei Șaguna;  
Ora 18 — Sala festivă a Bibliotecii ASTRA — Spectacol literar-muzical.

## Cunoaștere, ignoranță și politicianism

Eseul politologului francez André Glucksmann „La cuisinière et le mangeur d'hommes”, recent apărut în traducere — Mariana Ciolan — la „HUMANITAS”, debutează cu această frază: „Văzuți din Rusia de cei care au scăpat din lagăre, de rudele lor... de noii exilați în Siberia, noi (occidentalii n.r. T) părem iremediabil cretini... Se miră de aparența noastră inocentă, le vine greu să considere chiar inocentă” (urmează un citat-concluziv, la temă, aparținînd lui Joseph Berger, fondatorul Partidului Comunist din fosta Palestină, 21 de ani de lagăr, azi la Tel Aviv).

Am recurs la acest citat, aparent și pînă aici fără legătură cu tema enunțată în titlu, dar mai încolo legătura de cosaguinitate va sări în ochi, sîntem siguri.

Unii confrăți, furați, cel mai adesea, de... jucăușia condeiului, își permit uneori ironii la adresa unor ziare sau gazete care se declară independente. Dincolo de „nestăpînirea bidiviului lășător de urme grafice”, se poate ghici, nu o dată, rău-

tatea agresivă, pasiunea etichetării (inverse) și neînțelegerea noțiunii. În ce ne privește, am dovedit-o, sperăm, nu susținem nici Puterea, nici Opoziția, pur și simplu ne exercităm dreptul de a judeca — fenomenele, evenimentele, opiniile — cu capetele noastre,

### EDITORIALUL ZILEI

dreptul de a spune DA sau NU atît Puterii cît și Opoziției, atît puterii legislative, executive, cît și celei judecătorești, atît instituției x cît și celei aparținînd Funcțiunii Publice. O anumită necesară circumspecție ne-a dictat să nu blasfemiem orice gest ce părea să merite aceasta, pe termen scurt. Pentru aceea toate, nu o dată unii — ignoranți, „vedete”? — ne-au socotit buni de... țintă. Dar nu vrem să ne lungim.

...A fost o mare sărbătoare a sufletului românesc declararea independenței Republicii Moldova. Am salutat-o cum se cuvine. Votarea Declarației Parlamentu-

lui României nu s-a bucurat de unanimitate. Dl. Claudiu Iordache a votat împotriva (Francezii au o construcție lingvistică interesantă pentru autorii unor acte de acest fel, li se zice „trouble-fete” = stricătorul de sărbători). De ce împotriva? Poate pentru că Declarația trata partea de trup românesc de dincolo de Prut ca o entitate statală, distinctă. O vroia radicală (Declarația?) Vroia buscularea evenimentelor? Vroia forțarea cursului evenimentelor care, oricum, tot acolo vor duce, inexorabil, în perspectivă. Cui prodest graba, pripeala? În nici un caz basarabenilor... Scopuri îngust politichiste au născut adevărate ineptii în presă cînd a fost în cauză Tratatul semnat de președintele Iliescu și Gorbaciov („Jespede de mormînt pentru independența Basarabiei” etc.).

D-nilor, și politica este, primordială, o problemă de cunoaștere, nu?

Acum: cine a avut dreptate și care-i legătura dintre zicerea lui Glucksmann, citată la început, și abordarea politică (și publicistică) a acestor acte politice?

TRIBUNA

# Tribuna

COTIDIAN INDEPENDENT DIN JUDEȚUL SIBIU

Anul CVII,  
nr. 489  
Miercuri, 23  
octombrie  
1991  
4 pagini,  
3 lei

## Se strînge „șurubul” și în privința calității mărfurilor!

În toate țările puternic dezvoltate, preocupările și măsurile pe linia calității mărfurilor sînt extrem de serioase, frizînd uneori chiar — din punctul nostru de vedere — absurdul. Dar, numai astfel protecția consumatorului devine reală, efectivă. Altfel — vorbă goală, demagogie.

La noi în țară știm cum a fost și cum mai este, Iată însă că dl. ing. Mircea Vonica, inspector șef al Inspecției județene pentru calitatea produselor și serviciilor ține să semnaleze publicului că în 2 august a.c. a fost aprobată de către Guvern o Hotărîre privind supravegherea calității produselor și serviciilor în scopul prevenirii și combaterii faptelor care pot afecta viața sau sănătatea oamenilor, animalelor sau calitatea mediului înconjurător, care a intrat în vigoare pe

(continuare în pag. a III-a)

Ion SORESCU

## Pămîntul plînge, dar cei ce trebuie să-l audă sînt surzi...

2. Toamna a fost deosebit de frumoasă pînă acum. Și totuși, foarte puține arături s-au făcut în județul nostru, ca să nu mai vorbim de semănatul păioaselor de toamnă, deși termenul limită pînă cînd grîul mai poate fi pus în pămînt este aproape. Ciudat este că în timp ce factorii din conducerea cursurilor SERVAGROMEC afirmă că secțiile de mecanizare sînt acum unități prestatoare de servicii la dispoziția țărănilor individuali sau asociați (care dispun de bani, bineînțeles), aceste servicii se fac... pe alete. Și ceea ce a pățit ing. Mihai Rus nu este o intimplare. Tot în Hosman, dl. Virgil Tobias, dintr-o altă asociație ce cuprinde 26 de țărani, ne mai oferă un exemplu. Pe cele 57 ha arabil n-au reușit să pună un bob în pămînt, pentru că pur și simplu directorul secției din Nocrich a refuzat să se angajeze în efectuarea lucrărilor. „Nu a vrut nici cu bani, nici cu contract de 20 la sută. Iar eu, doar cu

un cal, nu pot lucra. La alții însă, lucră: în Fofeldea, de exemplu. Dacă lucrăm tot pe pile, mai bine desființăm și SMA-ul”.

Au, deci, dreptate oamenii cînd își pun întrebarea: care-i rostul secțiilor de mecanizare dacă nu pot să onoreze comenzile? Pentru că și acesta-i adevărul, dincolo de situațiile subiective pe care le-am prezentat. „Oamenii nu au cu ce lucra, iar noi stăm că n-avem motorină” ne-a declarat inginerul șef Ioan Procopie, de la SERVAGROMEC Nocrich. Și nu sînt nici piese de schimb. Iar în legătură cu situația, ing. Rus nu cunoștea problema, fiind în concediu. „Nu știu de ce n-au lucrat, că și așa au stat” — este, totuși, reflecția dumnealui.

De ce n-au onorat comanda, ne spune clar dl. contabil șef Achim Crișan: „Ing. Rus e în comisia de lichidare a CAP Hosman și tre-

(continuare în pag. a III-a)

Nicolae ACHIM



Prin aceste imagini fotografice luate la vernisarea salonului de carte „Edituri și cărți după 1989” și expoziția de documente „ASTRA — realitate și simbol”, găzduite de Casa Armatei și, respectiv, Filiala Arhivelor Statului Sibiu, nu facem decît să reînnoim invitația de a participa la manifestările care au loc în această săptămînă la Sibiu prilejuate de aniversarea a 130 de ani de la înființarea Asociațiunii Transilvane pentru Literatura Română și Cultura Poporului Român.

Foto: Andrei BUTA

## CU CĂRȚILE



PE FAȚĂ

• Vasile D. ne scrie că în spatele blocului 15 de pe str. Semaforului din Sibiu continuă practica spălării mașinilor cu apa... cetățenilor (ex. Dacia 1300 nr. 3-SB-6903). N-are nimeni ac de cochol acestor impertinenți? • Dumitru Căldărar (35 ani), din Rusciori, a intrat în locuința consăteanului său L. I. furind un radiocasetofon și două ceasuri electronice. Cînd să plece, hop! păgubașul. Va sta la răcoare un an și jumătate, nea Mitică mină mică. • La sesizarea apărută la această rubrică, Direcția de Poștă Sibiu ne aduce la cunoștință că s-a reglementat situația, abonatul Gînter Irhazi (singurul din Șeica Mare) primind regulat suplimentul nostru „Tribuna Sporturilor”. În numele cititorului nostru, mulțumim domnului ec. M. Larionescu, șeful Serviciului Exploatare P.P., pentru sollicitudine. • Dl. Mitu Burduceanu ne scrie: „Am citit în „Tribuna” de marți, 8.10.a.c., articolul „Ferește-mă, doamne de „români” de M. Racovițan care a fost, este și va fi un bun patriot. Regret că a demisionat din funcția de vicepreședinte al filialei Sibiu a „Vetrei Românești”. De gustibus... • Mirică Minciună (33 ani), fochist la I. M. Mirșa, a venit la Sibiu, a intrat în hotelul „Împăratul Romanilor” și, de pe holul etajului II, a încercat să fure o lustră. Prins, s-a legitimat cu buletinul altuia. A fost condamnat la 10 luni închisoare pentru tentativă de furt din a-vutul public și 6 luni pentru fals privind identitatea, la care se adaugă 610 zile cât mai avea de executat dintr-o condamnare anterioară. Ai încercat-o, bre, Mirică... Minciună! • Cetățenii care locuiesc la etajul IV al blocului 12 (plombă) din Sibiu n-au apă caldă. Sesizînd la centrala termică, li s-a spus că ar fi vorba de o defecțiune ce urmează a fi remediată. Dar asta-i cam de multșor povestea și oamenii tot n-au apă caldă. Pînă cînd? • În excelenta traducere a domnului Mircea Ivănescu, la editura Univers (una dintre puținele cu adevărat serioase), a apărut volumul „Pogoară-te, Moise” de William Faulkner (319 pag., 96 lei). Cene-l iubește (și înțelege) pe scriitorul american își poate face un frumos cadou. • W.C.-ul public din Parcul ASTRA are o singură intrare (și ieșire) pentru ambele sexe. Anormal. • O excelentă plăcintă cu brînză se poate mîncă la magazinul de profil al cooperăției din Piața Mare. Costă 30 de lei o porție, dar face. • Nu se mai primește presă de limbă franceză pentru că (dacă vă puteți imagina așa ceva) cei de la poștă nu și-au respectat obligațiile contractuale. Ca la noi, la nimeni! • Zilele trecute am intrat în biroul unui funcționar de stat. Știti cu ce se ocupa? Stătea cu coatele propite pe birou și și smulgea cu dexteritate părul din nas. Nu l-am întrebat (de rușinea mea, nu de a lui) ce salar primește... • În plin centru al Sibiului, pe scările Agenției de voiaj CFR, zilnic un „stol” de romi, țigani, rudari, lăutari sau cum le-o mai fi zicînd, șed jegosi și unșuroși, fără rușine, puțînd a lene și nespălare. Pe lîngă ei trec, nepăsători, polițiști cu chipiele pe ochi. Trăiască democrația!

C. N. PICA

## Turneul ansamblului folcloric „Dumbrava Sibiului” în Belgia

LECȚIE DESCHISĂ  
DESPRE ROMÂNIA

II. Al doilea spectacol a avut loc, la Bruxelles, la Școala St. Andre — St. Phillippe a ixelles. Doamna profesoară Tatiana Paraschiv, sibiancă stabilită de 11 ani în Belgia, careia îi datorăm în bună parte organizarea acestui turneu, a avut inspirația de a prezenta, pe înțelesul celor peste 500 de copii de ciclurile I și II — în câteva repere geografice, istorice și spirituale — România.

Cu ajutorul membrilor orchestrei, a făcut apoi o mică lecție de muzică, arătînd sonoritatea și funcționalitatea fiecărui instrument, de la fluiet, taragot și nai pînă la frunză. Interesul copiilor era deja cîștigat. N-a fost nevoie decît de câteva acorduri ample, pentru ca aceștia să însoțească muzica și

dansurile cu aplauze ritmice, continuate pe tot parcursul spectacolului.

Iar dacă am învățat unde este România, ce fel de oameni sînt românii și ce instrumente au mai aproape de suflet, de ce n-am încerca să și dansăm românește? Astfel că, la sfîrșitul spectacolului, într-o veselie generală, micii spectatori și părinții acestora care năvălise- rău intrigați în sală, neștiind de ce se depășește ora de terminare a cursurilor, alături de membrii ansamblului, s-au prins într-o horă pe care au învățat-o repede și, mai ales, i-au înțeles semnificația.

Nu e de mirare, deci, că la final întreaga asistență scanda:

Rou-ma-nie!

Rou-ma-nie! E mult? E puțin? Rămîne de văzut.

CHEMAREA  
PĂMÎNTULUI

Două zile mai tîrziu, aveam să ne reîntoarcem la Bruxelles — oraș ce-și revendică cu orgoliu titlul de capitală a Europei. De data aceasta, pentru un spectacol ce avea să fie marcat de o încărcătură emoțională aparte.

În sală, foarte mulți români stabiliți în Belgia de 5, 10, 15 sau 20 de ani. După primele sunete prelungi ale doinei de deschidere — au început discret să apară... batistele. Faptul n-a trecut neobservat de către dansatori și muzicieni, care s-au întrecut efectiv pe ei înșiși, oferind o seară de neuitat. În pauză și la finalul spectacolului am avut revelația de a constata că românii de aici sînt la curent cu tot ce se petrece în țară, că fiecare fibră a lor vibrează pentru România, că ar vrea să aju-

te țara, într-un fel sau altul.

Doamna Liliana Maria Vasilescu, jurnalistă, venită la spectacol împreună cu două prietene, una italiancă, cealaltă mexicană, ne spunea, de pildă: „Impresie excepțională. Trebuie să veniți mai des! Să ne facem cunoscuți, să ne arătăm valorile. Din România vin, în ultimul timp în Occident numai știri dezastruoase. Trebuie să le arătăm o altă față. Trebuie să le arătăm că avem ceva de dat lumii”.

Părintele Gherman Petre, preot la biserica comunității românești din Bruxelles a trăit spectacolul cu aceeași intensitate: „În spectacolul dumneavoastră este cuprinsă aproape toată istoria neamului nostru. Expresia, mișcările, ținuta, costumele — toate sînt impregnate de spirit românesc și asta vă face cinste. Mă simt mîndru că sînt român!”

A. B.

## O VECHIE CASĂ DIN SIBIU...

1. Pe strada Avram Iancu, la numărul 16, se află una dintre cele mai vechi case de locuit din Sibiu, ridicată prin secolul XIV, în stil gotic. Străzii odinioară i se spunea Reispersgasse.

În casa aceasta a locuit pictorul Johann Böbel.

Născut în Sibiu, la 7 ianuarie 1824, pe la vîrsta de 12 ani primește întîile noțiuni de desen de la pictorul Franz Neuhauser (1763—1836), realizatorul nenumăratelor peisaje sibiene.

Johann, stimulat de lucrările maestrului, îndrăgește pictura și face pașune pentru trecutul cetății. Talentat, Böbel, în plimbările sale prin Sibiu, așterne cu ușurință în acuarelă desenele multor clădiri și vestigii istorice. De pe urma lui rămîn 21 desene colorate cu imagini de turnuri de apărare, ale porților și zidurilor cetății, cît și planuri topografice ale Sibiului. Albumul lui cu acuarele se numără printre raritățile bibliofilice ale Brukenenthalului.

Böbel se dedică meseriei de brutar. Stimat de cetățeni, ajunge staroste al breslei sale, jude al „vecinătății”, membru în conducerea cetății și în reprezentanța comunității. Fire de artist, prieten cu tipograful Samuel Filtsch, George de Closius, Josef Drotleff, Theodor Steinhauser și Robert Krabs, publică în ziarele locale articole în care recunoaște valoarea monumentelor istorice și vîștigurilor cetății...

În timpul revoluției de la 1848—49, în aceeași casă, a fost adăpostit, o perioadă, una dintre cele mai pregnante personalități ale culturii românești, Timotei Cipariu.



mănești, Timotei Cipariu.

Născut la 21 februarie 1805 în Pănăde-Alba, urmează școala în sat, apoi la gimnaziul de la Blaj. Din 1821 cursul de filosofie și teologie, absolvindu-l în 1825. Profesor apoi la Blaj de filosofie și teologie, este hirotonisit preot în 1827. Pregătirea excepțională (cunoștea latina, ebraica, greaca, persana, turca, araba, siriana, spaniola, germana, engleza, franceza, italiana, maghiara), ajunge repede director al gimnaziului și inspector școlar, canonic, vicar, asesor, prepozit. Din 1833 este numit și conducător al tipografiei din Blaj. Stringe o bogată bibliotecă (prețioasă prin exemplarele rare), considerată, la vremea lui, cea mai mare din Transilvania, ca bibliotecă particulară. Luptă pentru înființarea unor ziare românești la Blaj, din 1839. După lungi insistențe, abia la 4 ianuarie 1847 apare primul număr din ziarul *Organul luminării*, cel dintîi ziar românesc tipărit cu litere latine, iar din 1848 *Învățăto-*

riul poporului. Participă alături de G. Barițiu, Simion Bărnuțiu și Ion Măiorescu la revoluția din 1848 din Transilvania. Face câteva drumuri în Țara Românească. Ajunge deputat și membru în Comitetul de conducere al revoluției.

Urmărit de autorități, se refugiază la Sibiu. Reușește să transporte din bibliotecă, cca. 1000 de exemplare și manuscrise valoroase, din 4 noiembrie pînă la sfîrșitul lui decembrie 1848. Cipariu se stabilește aci în casa lui Johann Böbel, la etaj. Primește o parte din conducătorii revoluției: pe G. Barițiu, Simion Bărnuțiu, August Treboniu Laurian, Axente Sever, Ion Măiorescu, Avram Iancu, Andrei Șaguna, Dionisie Romano, Nicolae Nifon Bălășescu... Cu ei pune la cale mersul revoluției.

Din ianuarie 1849 începe jefuirea valoroasei biblioteci de la Blaj.

După înfrîngerea revoluționarilor la Gănești, în 18 ianuarie 1849, Cipariu își transportă cărțile, împreună cu arhiva Comitetului românesc la Cîineni, în Oltenia. La Ocna Sibiului, oastea lui Bem este înfrîntă în 4 februarie 1849. Cipariu se întoarce din nou la Sibiu cu toate cărțile și manuscrisele, în casa lui Böbel. Bem dezlanțuie o nouă ofensivă și obține la Simeria victoria. Cu o viteză surprinzătoare, oastea lui se apropie de Sibiu și-l ocupă fulgerător, la 11 martie 1849. Cipariu abia scapă cu viață fugînd pe jos la Rășinari și de aci la Rm. Vilcea, unde cade în captivitatea trupelor țariste.

Mircea OPRÎȘIU

## Manifestări culturale-artistice în județ

În aceste zile, biblioteci municipale, orașenești și comunale, cămine culturale, licee sau școli din județ organizează manifestări culturale-artistice ce se înscriu în cadrul programului de aniversare a împlinirii a 130 de ani de la constituirea, la Sibiu, a Asociației Transilvane pentru Literatura Română și Cultura Poporului Român.

Astfel, luni, 21 octombrie, la Liceul industrial și Școala generală din Mirșa a avut loc o întîlnire în cadrul căreia Mircea Opreșiu a vorbit despre „Cetatea Sibiului și cărturarii ASTREI”, iar Mircea Avram despre „Biblioteca ASTRA și rolul ei în dezvoltarea culturii naționale”.

Biblioteca comunală din Sadu organizează o expoziție de carte referitoare la trecutul localității și o expunere legată de viața și activitatea marelui corifeu al Școlii Ardelene — Samuil Micu Klein.

Sub titlurile „Activități ale ASTREI în zona Tîrnăvelor”, „Activitatea lui Octavian Goga în cadrul asociației ASTRA”, „Timotei Cipariu și începuturile ASTREI”, „ASTRA și idealul unității naționale”, „Contribuția ASTREI la unitatea tuturor românilor”, Biblioteca municipală Mediaș organizează mai multe conferințe pe teme anuntate.

În aceeași ordine de idei, Biblioteca orașenească din Cisnădie a programat prezentarea cărților „Avram Iancu în tradiția poporului român” de Florian Dudaș și „Ioan Axente Sever” de Adrian T. Pascu.

D.T.

10,00

lendarul  
Film ser  
meu vis  
tru tine  
11,30 La  
Ora de  
Vîrsta a  
Actualit  
14,20 Pe  
folclor.  
Natural  
premiera  
Preuni

16,00

Cursuri  
străine.  
na muzi  
nă, 1991  
gerea

17,00

Cărți  
15, 16, 1  
Itinerari  
flector.  
vizuale.  
ne anim  
Actualit  
Sport. 2  
ul econ  
Fotbal: C  
namo Bu  
tural al  
Cupei  
Transmis  
de la Ge  
ză: Actu  
Cronica  
lui.

cin

SIBIU

„A fi s  
lup”, ore  
15; 17 și

Arta:

de politi  
9,30 11,  
15,30; 17,  
Tineret  
nătoare  
orele 11;  
și 19.

Terezia

nuelle”,

și 19. Int

ani.

MEDIA

gresul: „

cială”, o

15; 17 și

Întî

Forumu

al Germ

Sibiu an

tîlnire c

zanții, c

vea loc

tombrie

la sediul

din str.

1—3.

Harc

partea

Vineri,

brie, ora

bul de

Ionescu”,

Chiorean

în cadrul

jazz-ului”

II-a a te

tă stilu

Bop.

met

(meteor)

Adm

Vremea

nua să

Cercul

mult no

rar va

izolat la

munte

Vintul v

pînă la

intensific

Tempe

nime voi

între 2

tre 7 și

Dimineat

ceață.

# Adevărul liberal

Implicarea P.N.L. la constituirea noii echipe guvernamentale a dat naștere unor reacții negative, ce dovedesc neînțelegerea actualiei situații politico-economice din România. Filiala județeană a P.N.L. doarește să facă următoarele precizări:

Prin tradiție și program P.N.L. a promovat și promovează linia politică a democrației funcționale, manifestată nu prin declarații ci prin FAPTE. Înțelegând că rolul opoziției democratice este acela de a închide calea puterii spre abuz, eroare, totalitarism și dictatură, grupul nostru parlamentar și partidul în ansamblu, au desfășurat acțiuni clare și viabile în acest sens, mergând până la a cere demisia guvernului Roman și alegeri anticipate la toate nivelele. Am vizat prin această acțiune „tentativa puterii”, și acțiunile și faptele ce au făcut ca țara să ajungă în pragul colapsului.

P.N.L., consecvent principiilor sale declarate de la început, că dorește să facă o opoziție constructivă în interesul națiunii și nu în interes partinic, consideră că în aceste momente de cea mai mare importanță pentru România, are obligația de a oferi alternativa sa pentru o redresare morală, economică și politică. Acest fapt nu trebuie interpretat ca o trădare a principiilor democratice, ce reprezintă stindardul nostru, sau o coaliție cu F.S.N.-ul, ci o obligație națională față de țară și popor.

În dezordinea și deruta ce amenințau să cuprindă întreaga viață politică românească,

considerăm normal și democratic să nu mai rămânem spectatori. Creдем că nu există nici o rațiune, nici un argument pentru a lăsa F.S.N.-ul să constituie un nou guvern monocolor sau cu aliații săi, în perioada ce ne desparte de alegeri, în condițiile în care întreaga opoziție democratică a afirmat că acest partid este incapabil să desemneze o echipă guvernamentală credibilă și utilă națiunii noastre.

În plus, spargerea monopolului guvernamental F.S.N. oferă șanse reale ca viitoarele alegeri să fie cu adevărat democratice, pentru că administrația și banii țării să nu mai fie folosite în scopuri electorale de un singur partid.

Prin participarea la conducerea Ministerului Justiției considerăm un mod pragmatic de a ne opune oricărui abuz și fenomen de corupție, garantând astfel existența reală a separației puterilor în stat, verificând și judecând în special prin puterea judecătorească corectitudinea alegerilor. Considerăm că justiția trebuie să fie apanajul legalității și deciziei nepartinice.

Convingerea P.N.L. este că nu are doar rolul de a critica răul, ci de a lupta efectiv pentru înlăturarea lui. De fapt istoria și poporul ne vor judeca faptele și acțiunile noastre. Iată de ce sint prezenți astăzi LIBERALII în guvern!

Comitetul de conducere al Organizației Județene Sibiu a  
PARTIDULUI NAȚIONAL LIBERAL  
PREȘEDINTE,  
Dr. Sîmion Petru

# Pământul plînge

(urmăre din pag. 1)

buie în primul rînd să achite datoria către secție. Toate datoriile celorlalte CAP-uri au fost achitate, numai Hosmanul nu\*.

De acord cu dumnealui, dar tot n-am înțeles ce are datoria CAP-ului cu asociația particulară nou înființată? Cu atît mai mult cu cît cei 275 337 lei datorati SMA-ului nu reprezintă prea mult față de încasările de peste 6 milioane ce revin din vânzarea grajdurilor și a altor fonduri fixe ale CAP. (Că nu s-au încasat la timp 5 milioane pe grajdurile vîndute societății „Diane Zoo”, este în primul rînd greșeala fostei comisii de lichidare, al cărei președinte lucrează acum chiar la SMA Nocrich!)

## Se strînge „șurubul”...

(urmăre din pag. 1)

2 octombrie a.c. Deocamdată este doar o H.G., dar pe viitor va fi și o lege mai cuprinzătoare. Dar pînă atunci agenții economici trebuie să știe că „poartă întreaga răspundere pentru calitatea produselor livrate, comercializate sau a serviciilor prestate”. Ei sint obligați să:

— oprească livrările și să retragă de pe piață sau de la beneficiari produsele la care s-a constatat, ulterior comercializării, existența unor defecte care pun în pericol viața și sănătatea oamenilor, a animalelor și afectează mediul înconjurător;

— să livreze produse numai însoțite de declarație de conformitate, Buletin de analiză sau Buletin de încercări prin care producătorul confirmă că produsul îndeplinește nivelul calitativ garantat.

— în cadrul produselor din import confirmarea certificării din țările de origine se face prin grija importatorului. Testarea se face în laboratorul din țară sau străinătate acreditat de organismul național de acreditare sau pe baza recunoașterii reciproce cu organisme similare din țările de origine.

## Tîrg zonal

În perioada 28 octombrie — 1 noiembrie a.c., Camera de Comerț și Industrie a județului Alba organizează un tîrg zonal pentru contractarea bunurilor de consum pe anul 1992. Spațiul ales de organizatori pentru desfășurarea acestui tîrg — saloanele localului „Tomy” SRL (Casa de cultură a sindicatelor din Alba Iulia) — oferă condiții optime pentru expunerea de mostre de produse, purtarea tratativelor și încheierea de contracte către producători și beneficiari.

Pentru informații suplimentare, referitoare la participarea la tîrg, agenții economici se pot adresa la Camera de Comerț și Industrie Alba, tel. 968/1 32 12, 1 17 71, 1 17 72, 1 20 57.

În fine, după multe discuții s-a ajuns totuși la o înțelegere: comisia de lichidare a CAP Hosman, prin președintele și contabilă șefă, se angajează în scris că vor achita datoria imediat ce vor avea încasări din vinzările făcute, opune efectuării de lucrări pe terenurile asociației în a cărei conducere se află dl. ing. Rus.

... Ceea ce, din păcate, nu înseamnă nici pe departe rezolvarea de fond a problemei: cu ce vor putea oamenii lucra pământul? Pentru că, tot în secția de la Nocrich, am luat cunoștință de încă un fapt absurd, prezentat de ing. Vasile Raț, reprezentantul Asociației agricole din Țichindeal. Au

făcut comandă către secție și au plătit anticipat lucrările de arat, discuit, semănat. Au cumpărat sămînță de orz și grâu pentru 110 ha, cît și-au planificat pentru însămînțat în această toamnă. Au reușit să are 120 ha (din cele 350 ha teren arabil al asociației). În schimb, nu reușiseră să semene decît ... 4 ha. „Cînd mai termin eu sămînțul? — spune supărat foc. Aștia sint cei mai neserioși. Ba n-au motorină, ba li se rupe una sau alta la tractoare. Dar noi numai pe sămînță am dat o jumătate de milion de lei și risc acum să rămîn cu ea”.

Ce faceți dacă vă dau în judecată? — îl întreb pe inginerul șef. „Plătim ca popa. Dar cum pot să-l iau la rost pe cel ce nu-mi livrează motorina, piese?”

Sînt întrebări, încă, fără răspuns...

noi trebuie să întocmim acte de constatare pe care le înaintăm procuraturii. Și anume, cînd depistăm la vânzare produse falsificate, alterate sau interzise consumului, respectiv vătămătoare sănătății.

Ce se înțelege prin a fi falsificat?

„Orice înșelăciune sau tentativă de înșelăciune privind natura produsului, caracteristicile calitative de bază, compoziția, conținutul în substanțe utile, cantitatea sau calitatea mărfurilor care constituie obiectul unei tranzacții comerciale”.

Da, stimați agenți economici, pe chestie de calitate se poate ajunge chiar la pușcărie! Este bine să studiați hotărîrea și să vă conformați, altfel vă asumați riscuri mari.

Și în loc de final: în ultimul timp se constată foarte multe nereguli în comerț. Doar două exemple: salam de Sibiu (din acela cu peste 800 de lei kilogramul!) cu conținut de azot de 5—6 ori mai mare decît maximul admis ca urmare a unei maturări forțate (a prins doar o poșgiță pe margine, miezul rămînînd crud și intrînd în putrefacție); vin de Cotești la litru cu aciditate (acreală), comparabilă cu a... oțetului!

Vom reveni cu amănunte.

## Expozițiile de copii

Spre cinstirea acelor patrioți care au pus bazele ASTREI și Reuniunii sodalilor români, care au ridicat la luptă pentru dreptate socială, libertate și unire populația românească din Transilvania, Banat, Crișana, Maramureș și Bucovina, publicăm, mai jos, cîteva imagini din bogata lor activitate culturală.

Printre activitățile ASTREI și Reuniunii sodalilor, la loc de cinste se înscriu și expozițiile de copii care aveau loc cu ocazia „conductelor folclorice”. Organizatorii urmăreau prin aceste manifestări (premiat), dezvoltarea grijii pentru sănătatea tinerei generații.

Dansurile populare; „călușul” și „bătuta” s-au bucurat de o mare receptivitate întrucît se urmărea să se transmită tinerilor valorile

autentice ale jocurilor populare românești. Călușarii, la costumul popular purtau și panglică tricolor. După spectacolul din 1899, această panglică a deranjat autoritățile maghiare și citez consemnarea lui Ștefan Duca: „Atunci am fost duși la poliție pentru trei-culori”.

Dacă politica dualistă, acum aproape 100 de ani a chemat la „ordine” pe dansatorii care purtau panglică tricoloră, element component al costumului popular național, ne întrebăm cum ar fi reacționat autoritățile maghiare dacă românii, populația majoritară ar fi cerut, în același timp, autonomia teritoriului de sub dominația dualismului, care avea atunci ca și acum, drepturi istorice de necontestat.

prof. Gh. POPESCU

## Viața la bloc

În urma numeroaselor întrebări adresate de cititorii redacției noastre privitor la majorarea fondurilor de rulment de către asociațiile de locatari, am purtat discuții cu mai mulți administratori din care am desprins următoarele:

— unele asociații au încasat de la locatari drept fond de rulment sume sub nivelul normal, fapt care a dus la întârzieri în onorarea facturilor;

— majorarea unor costuri de gospodărie comună, apă-canal-salubritate a încărcat taxele de la aproximativ 14 lei/persoană la 45 lei/persoană;

— garanțiile prevăzute de Legea Gospodăriei privind plata anticipată echivalent pe 45 de zile media facturilor de apă-canal, agent termic încălzire și apă caldă blochează sume mari din fondul de rulment;

— s-au majorat indemnizațiile personalului de serviciu și administrație;

— cei care au cumpărat apartamente din fondul de stat din blocurile cu ascensor, au obligația de a plăti o cotă de întreținere de aproximativ 100 lei lunar;

— s-au majorat cheltuielile de reparații (materiale și manoperă) ce cad în sarcina locatarilor (un mic exemplu concret: pentru 6 becuri normale și 12 becuri mici de semnălizare secția lifturi a facturat și încasat 504 lei —

262 lei becurile și 242 lei „manopera”);

— acoperirea sumelor restante de la locatarii răi platnici completează lista argumentelor privind necesitatea completării fondului de rulment.

Pe de altă parte, locatarii se plîng că unii administratori nu sînt de găsit nici atunci cînd au program de încasare a taxelor sau au un program prea redus sau inadecvat, sînt foarte indulgenți cu restanțierii; comisiile de cenzori în multe cazuri nu mai există.

Există asociații cu mari restante în plata facturilor către Agenția de centrale termice, restante ce însumează peste 30 milioane lei. În cazul nelichidării acestui debit se profilează la orizont incetarea livrării de apă caldă și chiar de căldură.

Vine iarna, cheltuielile de întreținere la bloc cresc, iar cu economia de piață nu ne mai putem juca. Pînă se va lămurii ce-i adevărat și ce-i abuz sau taxele, ocupați-vă stimăți locuitori de la bloc de restanțieri, îndeosebi de cei de rea credință. Faceți-i să înțeleagă că dacă nu plătesc n-au ce mai căuta pe acolo.

Și ca să nu rămînă urmă de îndoială aflați că răi platnici sînt mai ales cei din categoria celor „solvabili”, care posedă motocicletă sau mașină, covoare, mobilă, TV color etc. Vă convine să plătiți în locul lor? S. ION

## Jurnal de război aerian

25 octombrie 1943. Toată vara anului 1943 și pînă tîrziu în toamnă, pe frontul de răsărit, au fost cele mai mari bătălii aeriene pentru supremația aerului. O formație de cinci bombardiere grele de tipul Ju-88 a decolat de pe aerodromul de la Nicolaev pentru a bombardarea localitatea Mateev-Kurgan, din zona luptelor aeriene a Miusului. În acele lupte sovieticii au adus și avioane de vînătoare Bell-Air-Cobra cu care atacau zilnic formațiile noastre de bombardiere, cu

randament minim. Frontul ajunsese în regiunea Melitopol. Cînd eram la verticala frontului, avionul interdreapta al formației a fost lovit de artileria antiaeriană și în cîteva fracțiuni de secundă am văzut patru parașute plutind. Noi, restul formației ne-am urmat drumul și la întoarcere am stabilit că cei loviți au fost locot. Ionescu Ion poreclit „Țiganul”, spre a-l deosebi de ceilalți trei Ionești ai grupului de bombardament. În echipaj cu el a fost și lo-

cot. Marinescu Eugen-Matra, maestrul Bebe Ștefănescu și mitraliorul Grigore Ion.

În prima parte a războiului mai fusese doborît cu bombardierul lui lîngă Cetatea Albă și tot cu Marinescu Eugen și împreună, tot echipajul, s-au ascuns prin lanurile de grîne și noaptea au reușit să străbată cei 200 km de la Cetatea Albă la Prut și au venit înapoi cînd nu-i mai aștepta nimeni.

Locot. Marinescu Eugen a condus formațiile de bombardiere în peste 220 de misiuni, fiind cel de al doilea comandant de formații de bombar-

dier grele cu un asemenea palmares de război.

26 octombrie 1943. Din nou misiune de război. Obiectiv — un sîtuc anonim de pe malul rîului Mius. Am fost interstînga al formației de bombardiere și la trecerea frontului în zona Melitopol avionul nostru a fost lovit de artileria antiaeriană sovietică, aprins și doborît. Eram în echipaj cu adj. Duță Alexandru ca pilot, maestrul Nedelescu și mitraliorul Vărzan. Duță Alexandru, cu priceperea și experiența lui, a pus jos în teren necunoscut avionul arzînd și am fost salvați.

Am fost dați morți. Eram cam la 250 km de aerodrom și ne-au trebuit vreo trei zile ca să sosim, întrucît toate vehiculele mergeau către front.

Cum aveam și eu și Duță un mare palmares de război, cînd s-au comunicat pierderile la Ministerul Aerului, revista „Aripa Românească” care era în vogă pe acea vreme, a scris un articol prin pana măiastră a lui Ion Băleanu: „De trei ori înviați din morți” pe două pagini, fiindcă într-adevăr eram dat morți oficial pentru a treia oară, dar conform proverbului românesc n-am pierit.

Col. av. r. Ioan MOGALDEA

**NOU! NOU! NOU! NOU! NOU! NOU!****ORTMANN REISEN cu Dieter și Horst**

VĂ INVITĂ să călătoriți cu autocare moderne și confortabile pe ruta:

Siegen — Gummersbach — Köln — Frankfurt — Mannheim — Heilbronn — Nürnberg  
— Oradea — Cluj — Alba-Iulia — Sebeș — Sibiu — Mediaș — Sighișoara — Brașov

Prețurile pentru călătorie sînt:

Ruta:	Oradea	Cluj	Alba-Iulia	Sebeș	Sibiu	Mediaș	Sighișoara	Brașov
Köln	350,-	370,-	380,-	380,-	390,-	410,-	420,-	450,-
Gummersbach	340,-	360,-	370,-	370,-	380,-	400,-	410,-	440,-
Siegen	330,-	350,-	360,-	360,-	370,-	390,-	400,-	430,-
Frankfurt	290,-	310,-	320,-	320,-	330,-	350,-	360,-	390,-
Mannheim	260,-	280,-	290,-	290,-	300,-	320,-	330,-	360,-
Heilbronn	230,-	250,-	260,-	260,-	270,-	290,-	300,-	330,-
Nürnberg	220,-	240,-	250,-	250,-	260,-	280,-	290,-	320,-

Plecări din Germania: 8.XI; 17.XI; 27.XI; 11.XII; 20.XII.

Plecări din România: 13.XI; 22.XI; 6.XII; 15.XII; 3.I.'92.

REISEBÜRO HORST ORTMANN: Adolf-Wurmbach str 30, 5900 Siegen

Informații și înscrieri: tel. (0271) 8 68 68 • Fax (0271) 8 68 08 Siegen  
Sibiu 924/1 72 97

Transport pachete: 2,50 DM pro kg — minim 8 kg

(16746)

**CUMPĂRĂ** la prețuri avantajoase struguri nobili pentru vinificație, astfel:

- între 154–162 gr. zahăr : : 38 lei/kg
- între 163–170 gr. zahăr : : 45 lei/kg
- între 171–180 gr. zahăr : : 48 lei/kg
- între 181–190 gr. zahăr : : 52 lei/kg
- între 191–204 gr. zahăr : : 58 lei/kg

Preluarea se face la centrele de prelucrare de la Miercurea Sibiului și Mediaș — plata la predarea produsului.

Informații suplimentare, la telefon 1 72 90, int. 42. — 1577 —

**RAPID ♦ COMOD ♦ EFICIENT****SIBIU—STUTTGART** in numai 3 oreSERVICII COMPLETE ȘI GRATUITE  
LA BORDUL AVIOANELORDUTY FREE SHOP CU PREȚURI FOARȚE  
AVANTAJOASE LA BORD

MIJLOCIM OBTINEREA VIZEI pentru Germania

INFORMAȚII:

SIBIU	FREIBURG
C. Negruzzi 8	Buggingerstr. 51
Tel. 924/3 24 11	0761/4 19 74
fax. 924/3 06 18	0761/4 75 951

**S.C. SIBAVIS S.A.****Sibiu**cu sediul în Sibiu, str. Viile  
Sibiului nr. 1ANUNȚĂ SCOATE-  
REA LA LICITAȚIE, în  
ziua de 30 octombrie 1991,  
ora 9, la sediul unității, ur-  
mătoarele mijloace fixe:

- tractor U 650, 2 buc.
- tractor U 445, 1 buc.
- camion SRD, 1 buc.
- izotermă, 1 buc.
- cositoare, 1 buc.
- instalație muls, 1 buc.
- moară ciocane, 1 buc.
- izotermă mică, 1 buc.
- autobuncăr, 1 buc.
- instalație spălat sfeclă,  
1 buc.

Garanția de 10 la sută se  
depune la casieria unității  
pînă la ora începerii licita-  
ției.

Relații, la telefon 1 64 53.

**S.C. Moara  
„CIBIN“ S. A.**cu sediul în Sibiu, Șos. Al-  
ba Iulia nr. 70 — telefon  
1 55 90 — int. 179ANGAJEAZĂ DE UR-  
GENTĂ:

- un conducător auto  
cu stagiul militar satisfăcut,  
gradele de conducere B, G  
și E. (1568)

**IMPORTANT!**FIRMA GABOR-REI-  
SEN face săptămînal  
transporturi de persoa-  
ne ROMÂNIA — GER-  
MANIA și retur.Preț convenabil —  
transport rapid.Plecarea din Sibiu —  
Informații la telefon  
4 59 56. — 760 —**POLCSIB  
S.A. Sibiu**

Șoseaua Alba Iulia nr. 40

Solicită oferte pentru configurarea și punerea în  
exploatare a unui sistem D.T.P. și culegere elec-  
tronică a textului, cuprinzînd:

- calculatoare P.C. AT 286/386 compatibile  
I.B.M.;
- imprimante Laser A3/A4;
- imprimante Laser de înaltă rezoluție;
- imprimante matriciale;
- calculatoare P.C. A.T. Mc Intosh II C;
- copiatoare (XEROX);
- software specializat, livrat sub licență și  
adaptat la culegerea textului în limba ro-  
mână.

Termen de depunere a ofertelor: 28.10.1991.

Informații suplimentare la telefon 1 25 30/42.

**"TRANSIMEX" SRL**Allea Steaza Nr.4, Bl.97, Sc.A, Ap.8  
2400 Sibiu-Romania  
Tel. 924/ 88370

RAICU &amp; DIETRICH

Bahnhofstr. 62  
6100 Darmstadt-BRD  
Tel. 06150/7685 Fax. 06150/84842Transport de Persoane in: - Ungaria  
- Austria  
- RFGTransport de marfa in toata Europa  
Transport de pachete RFG- Romania  
Depanare internationala auto**CERCUL MILITAR Sibiu****(fostă Casă a Armatei)**ANUNȚĂ CĂ, zilnic, între orele 14—20, la bi-  
blioteca instituției, se mai primesc înscrieri la urmă-  
toarele cursuri și cercuri:

- DESEN TEHNIC — 6 luni
- STENODACTILOGRAFIE — 8 luni
- CROITORIE — 8 luni
- CONTABILITATE — 6 luni
- INFORMATICĂ — 8 luni
- DEPANARE AUTO — 3 luni
- DEPANARE RADIO — TV. — 6 luni
- LIMBI STRĂINE (germană, engleză, franceză  
— începători și avansați) — 8 luni
- ISTORIA ARTEL, CULTURII ȘI  
CIVILIZAȚIEI — 9 luni
- GIMNASTICĂ AEROBICĂ — 3 luni
- DANS MODERN ȘI DE  
SOCIETATE — 3 luni
- ARTE MARȚIALE — 6 luni
- DANSURI POPULARE — 6 luni
- BALET (copii) — 6 luni
- INIȚIERE ÎN ȘAH (copii) — 6 luni
- CHITARĂ — 6 luni
- ACORDEON — 6 luni

Se asigură condiții deosebite de pregătire, cu pro-  
fesori și instructori de înaltă calificare, la cele mai  
reduse tarife.

Absolvenții cursurilor primesc DIPLOME.

Relații suplimentare, la telefon 1 44 27. (1510)